

Installation manual

MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLATIEHANDLEIDING
INSTALLATIONSANLEITUNG
MANUALE DI INSTALLAZIONE
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTRUKCJA INSTALACJI
PŘÍRUČKA PRO INSTALACI

2030





Table des matières

Table des matières	1
Avant-propos	2
1 Ce produit.....	3
2 Contenu de la livraison	4
3 Montage	5
3.1 Outils.....	5
3.2 Montage du lit	6
3.3 Démontage	9
3.4 Soulagement de traction	10
3.5 Câble d'alimentation	10
3.6 Placement des câbles.....	11
3.7 Transport.....	11

Avant-propos

Nous vous fournissons ce manuel d'installation pour vous aider à installer et à réparer ce lit médicalisé. Veuillez le lire attentivement. Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel, n'hésitez pas à prendre contact avec Vermeiren.

Les informations contenues dans ce manuel s'appliquent au(x) lit(s) suivant(s) :

- 2030

Remarque importante

Les illustrations du produit sont utilisées afin de clarifier les instructions. Votre produit peut différer des détails illustrés.

Informations disponibles

Sur notre site Internet <http://www.vermeiren.com/>, vous trouverez toujours la dernière version des informations décrites dans le présent manuel. Veuillez consulter régulièrement ce site Internet pour connaître les éventuelles mises à jour.

Les personnes malvoyantes peuvent télécharger la version électronique de ce manuel et la lire au moyen d'une application de texte-parole.



Manuel de l'utilisateur
Pour l'utilisateur et le revendeur spécialisé



Manuel d'installation
Pour le revendeur spécialisé



Manuel d'entretien des lits
Pour le revendeur spécialisé

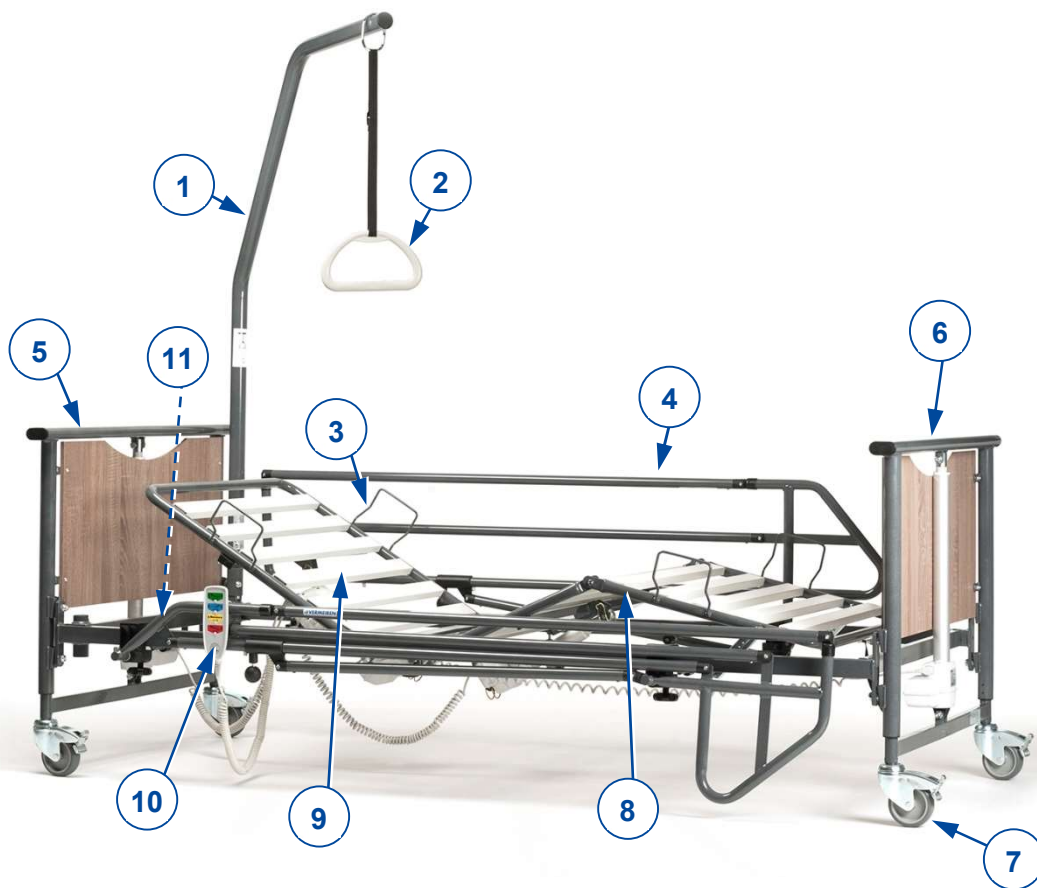


Dessins des pièces (de rechange)
Pour le revendeur spécialisé



Déclaration de conformité CE

1 Ce produit



1. Potence
2. Triangle
3. Arrêt de matelas
4. Barrières latérales
5. Tête de lit
6. Pied de lit
7. Roulette
8. Extrémité de pieds
9. Extrémité de tête
10. Télécommande
11. Plaque d'identification

2 Contenu de la livraison

Les éléments suivants font partie de la livraison :

- Extrémités de tête et de pieds, y compris les moteurs
- Sommier à lattes, extrémité de pieds, y compris le moteur
- Sommier à lattes, extrémité de tête, y compris le transformateur et le moteur
- Barrières latérales
- Potence + poignée triangulaire
- Télécommande
- Manuel d'instruction
- Accessoires en option

Avant l'utilisation, vérifiez que tout est inclus et qu'aucun produit n'est endommagé.

3 Montage

**ATTENTION**

Risque de dommages corporels

- Utilisez uniquement les réglages décrits dans ce manuel.
- Faites attention à ne pas vous coincer les mains lors du montage, du démontage ou de l'utilisation du lit.
- Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ou aucun objet ne soit présent lorsque vous réglez des charnières, des articulations ou d'autres éléments pinçants.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ou des pièces de remplacement approuvées par Vermeiren.

i Remarques importantes

- Lisez le manuel d'utilisation de ce lit.
- Prenez connaissance des détails techniques et des limites d'utilisation ; consultez le manuel d'utilisation.
- Pour plus d'informations, prenez contact avec Vermeiren.

3.1 Outils

Pour régler le lit, les outils suivants sont nécessaires :

- Tournevis
- Jeu de clés Allen

3.2 Montage du lit

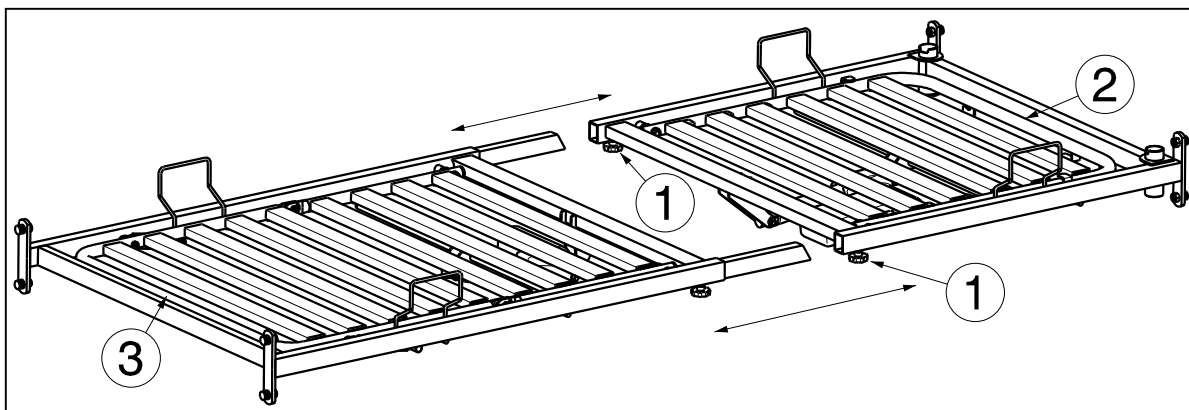

ATTENTION

Risque de dommages corporels

- Gardez vos doigts et les câbles électriques à l'écart des pièces mobiles et veillez à ne pas les coincer entre les composants lors du montage.
- Aucune autre personne ni aucun objet ne peut pénétrer dans la zone de montage.

Suivez l'ordre de montage expliqué ci-dessous.

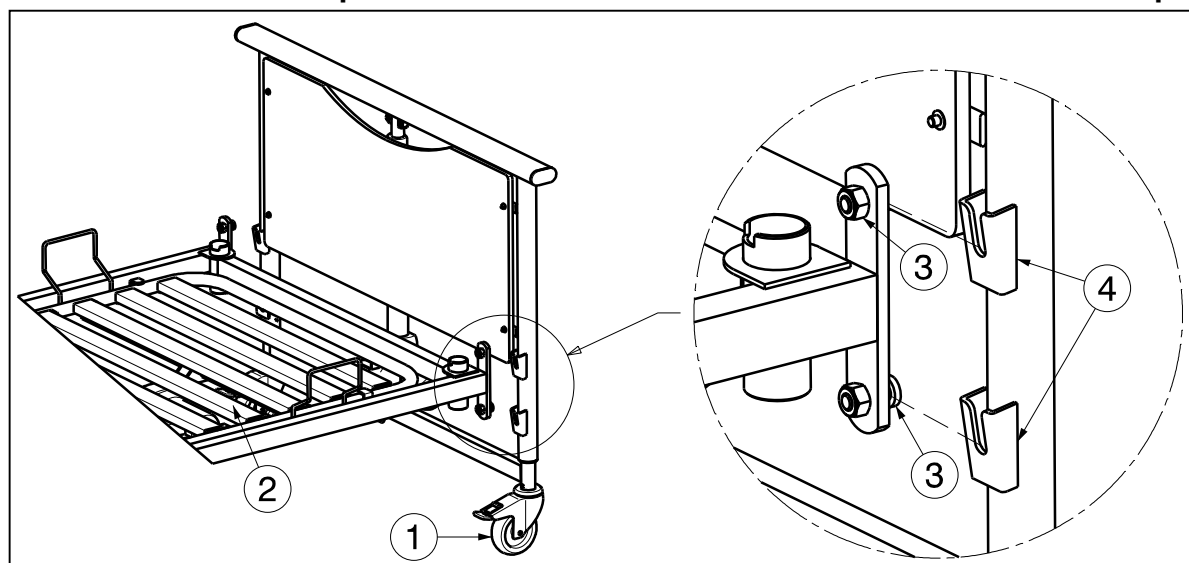
3.2.1 Fixation de la partie pour la tête et de la partie pour les jambes



1. Desserrez légèrement les molettes de la partie pour la tête ① pour faciliter l'insertion d'un élément dans l'autre.
2. Faites glisser les deux éléments du sommier, la partie pour la tête ② et la partie pour les jambes ③, l'un dans l'autre.
3. Resserrez les molettes ①. Vérifiez également que les molettes de la partie pour les jambes sont bien serrées.

3.2.2 Montage de la tête de lit et du pied de lit au sommier

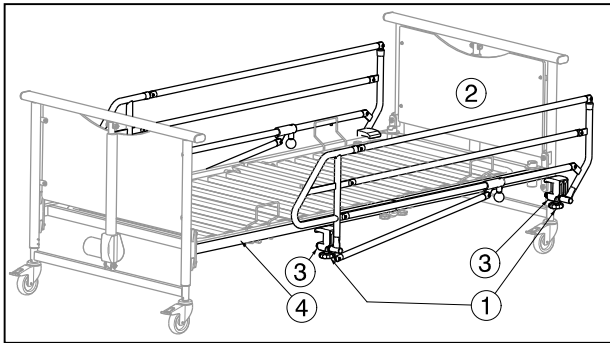
⚠ ATTENTION : Risque de blessure - Verrouillez les roues de la tête et du pied de lit.



1. Verrouillez les roues ① de la tête et du pied de lit.
2. Soulevez le sommier ② à deux personnes et maintenez le lit légèrement incliné.
3. Glissez les fixations du sommier ③ dans les supports de la tête et du pied de lit ④.
4. Une fois le cadre monté, les sections du support de matelas peuvent être libérées de leurs 3 pinces de blocage. Appuyez sur le ressort des pinces et tournez-les vers le bas pour que les sections du support de matelas puissent bouger librement.

3.2.3 Barrières latérales

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de pincement - Veillez à ne pas coincer votre tête et d'autres parties du corps entre l'avant des barrières latérales et la tête de lit.



Montage des barrières latérales :

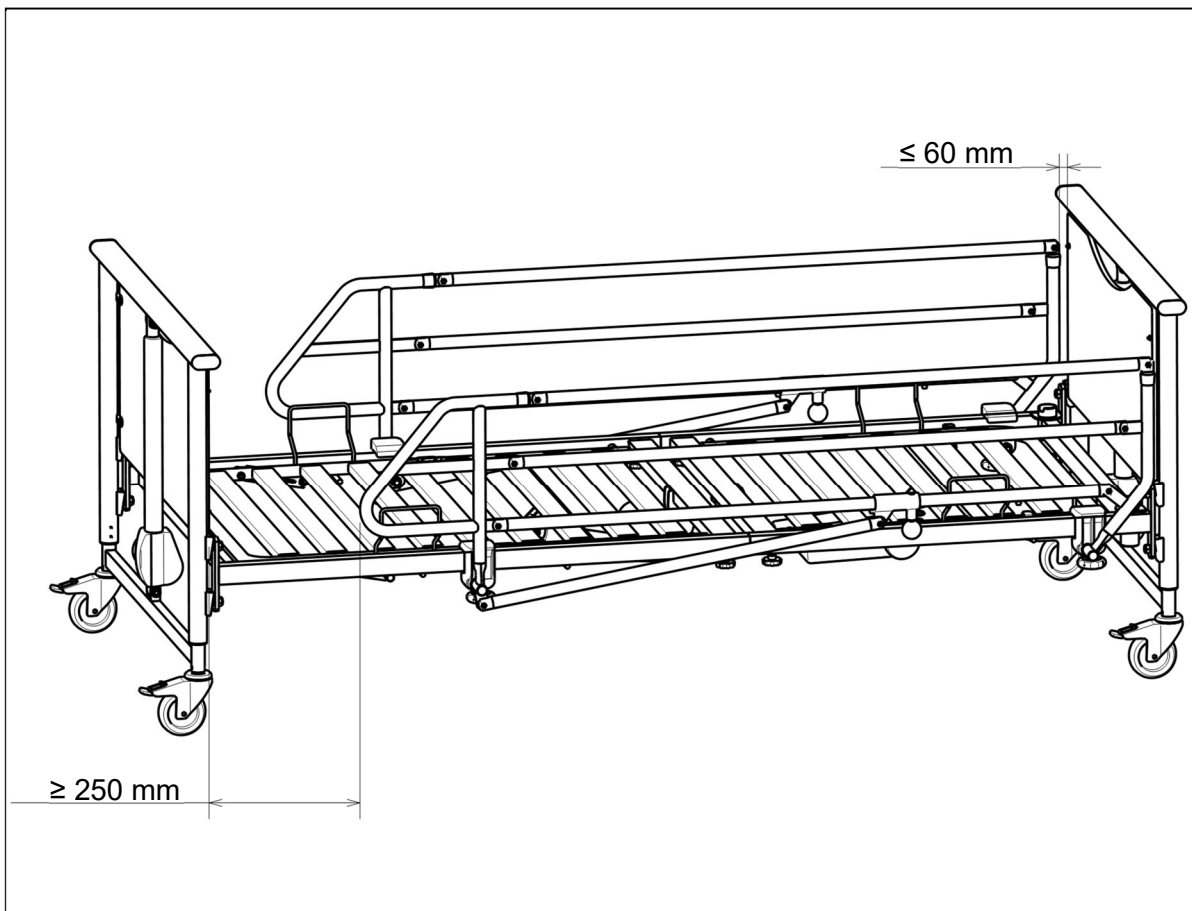
1. Desserrez les molettes ① des blocs en plastique ③.
2. Saisissez la barrière latérale de manière à ce que la partie arrondie soit orientée vers le pied ② du lit médicalisé.
3. Faites glisser les blocs en plastique ③ sur le tube latéral du sommier ④.
4. Resserrez les molettes ①.

Montez les barrières latérales en respectant les distances prédéterminées conformément à la norme

EN 60601-2-52.

La distance horizontale entre la tête de lit et la barrière latérale doit être inférieure ou égale à 60 mm.

La distance horizontale entre le pied de lit et la barrière latérale doit être supérieure ou égale à 250 mm.

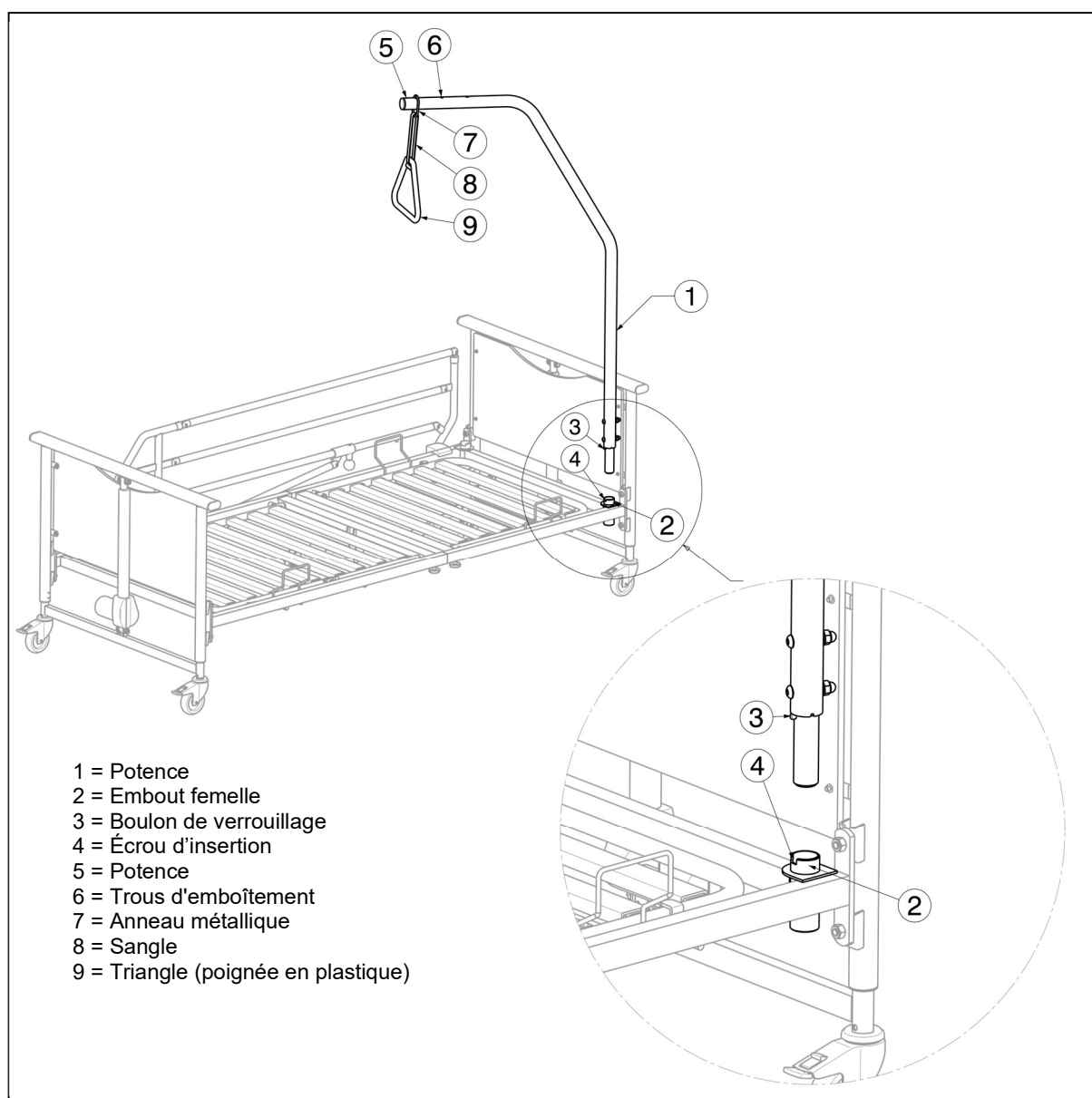


3.2.4 Potence (en option)

⚠ ATTENTION : Risque de basculement - Vérifiez que la potence n'est pas montée à l'extérieur de l'embout soudé du sommier. Si elle est placée à l'extérieur, il y a un risque de basculement du lit médicalisé.

La potence peut être montée des deux côtés de la partie pour la tête.

1. Insérez la potence ① jusqu'à la butée dans l'embout à cet effet ② sur l'extrémité de tête du sommier.
2. Laissez le boulon d'arrêt ③ glisser dans la rainure ④.
3. Tirez l'anneau métallique ⑦ sur l'extrémité de la partie supérieure ⑤ jusqu'à ce que les boulons s'engagent dans un des trous d'emboîtement ⑥.
4. Tirez également la sangle ⑧ dans la boucle métallique et à travers le triangle ⑨; fixez ensuite sa longueur.
5. Attachez la sangle.

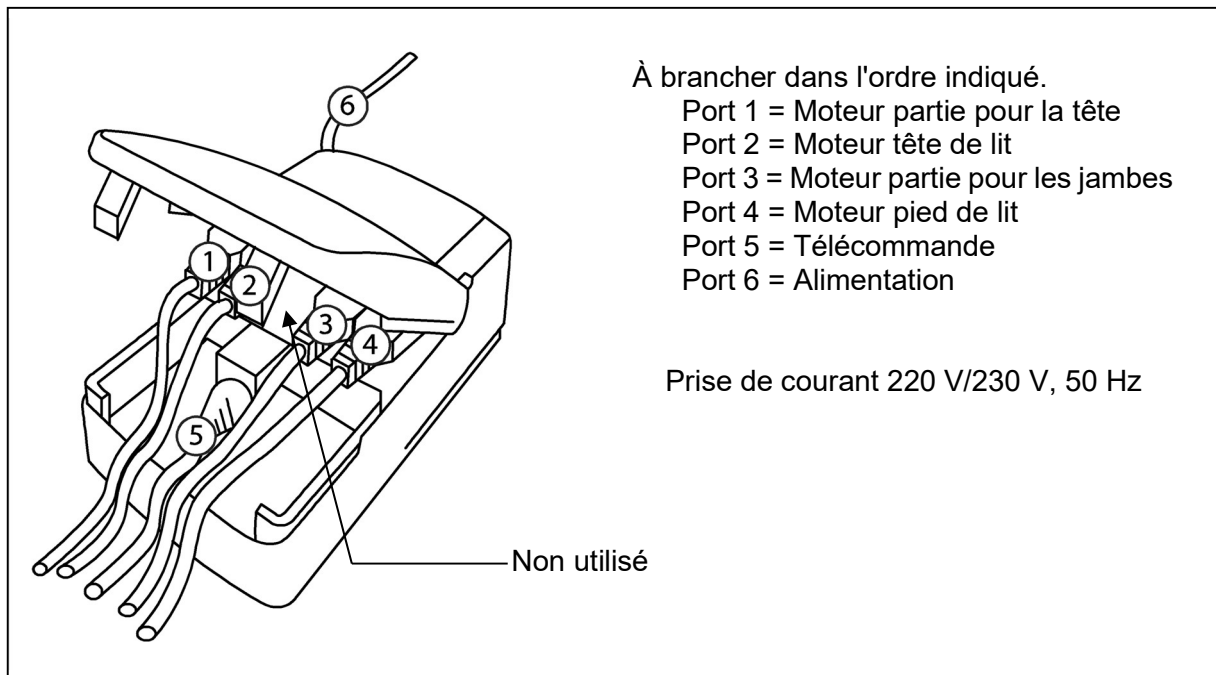


3.2.5 Branchements du transformateur

ATTENTION

Risque de dommages corporels

- Ne placez aucun objet sur le branchement et le câble, et protégez-les contre les charges mécaniques.
1. Le raccordement nécessite une prise de courant 220 V/230 V, 50Hz conforme aux spécifications VDE.
 2. Le schéma des branchements du transformateur est donné dans la figure ci-dessous. Pour insérer les câbles, ouvrez le couvercle supérieur du transformateur. Sinon, les câbles ne seront pas bien fixés.



Saisir la fiche uniquement pour la retirer de la prise de courant.

Le raccordement électrique ne doit pas présenter de boucles ou de plis, et ne doit pas passer par des arêtes vives. Évitez d'écraser la prise d'alimentation et le câble menant à la télécommande.

3.3 Démontage

1. Abaissez le lit médicalisé dans la position horizontale la plus basse.
2. Bloquez au moins 2 roulettes en utilisant les freins.
3. Retirez la potence.
4. Retirez les barrières latérales.
5. Retirez la fiche du câble d'alimentation de la prise.
6. Débranchez tous les câbles du transformateur.
7. Soulevez le sommier hors des rainures de la tête et du pied de lit.
8. Desserrez les molettes de la partie pour la tête et faites glisser la partie pour la tête hors de la partie pour les jambes.

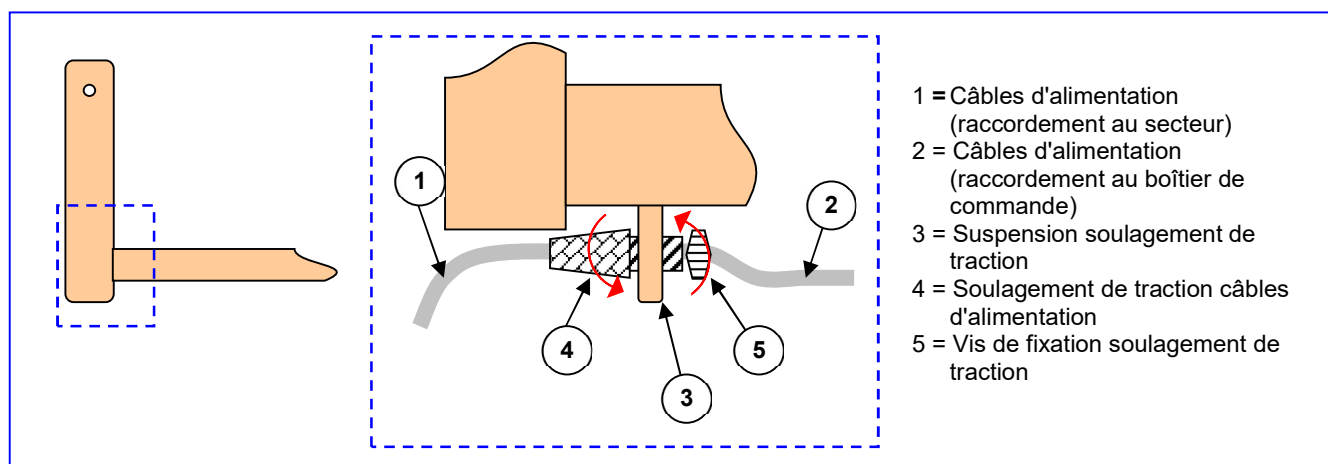
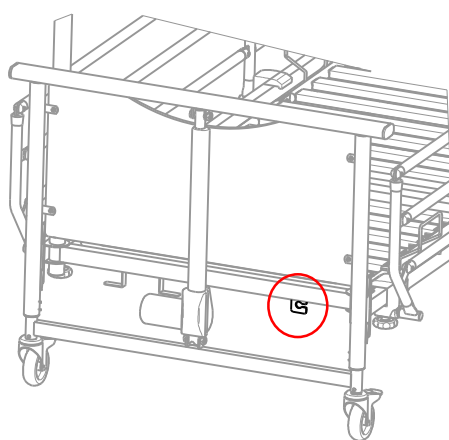
3.4 Soulagement de traction

⚠ AVERTISSEMENT : Ne retirez pas le soulagement de traction.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne placez ou n'accrochez aucun objet sur le dispositif de soulagement de traction.

Le dispositif de soulagement de traction se trouve sous la barre transversale du sommier.

- Insérez le soulagement de traction du câble d'alimentation (4) dans la suspension (3).
- Tirez le câble d'alimentation (1) à la longueur désirée de manière à ce que le câble d'alimentation (2) puisse être placé sous le sommier sans s'affaisser. Veillez à ce que le câble (2) ne soit pas trop tendu, quelle que soit la position de réglage.
- Fixez le câble d'alimentation en serrant correctement le soulagement de traction du câble d'alimentation (4).
- Fixez la position du soulagement de traction en serrant correctement les vis de fixation (5).

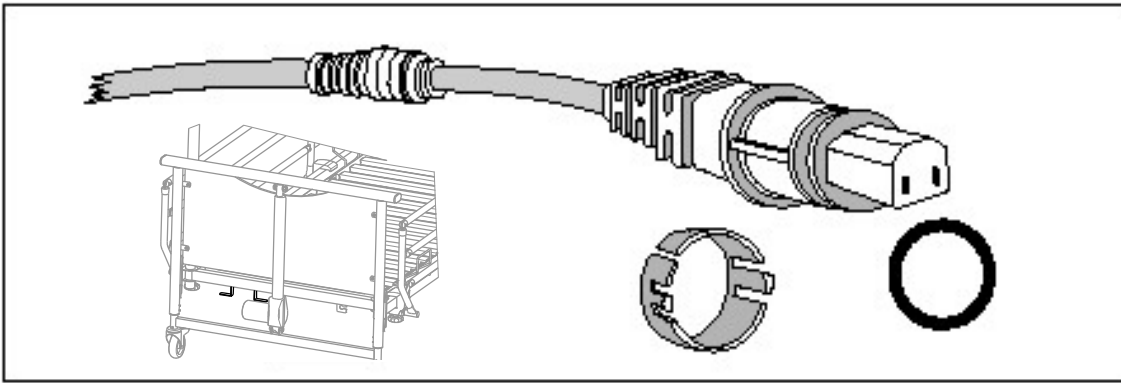


3.5 Câble d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT : Seul le câble d'alimentation doit être suspendu à cet endroit.

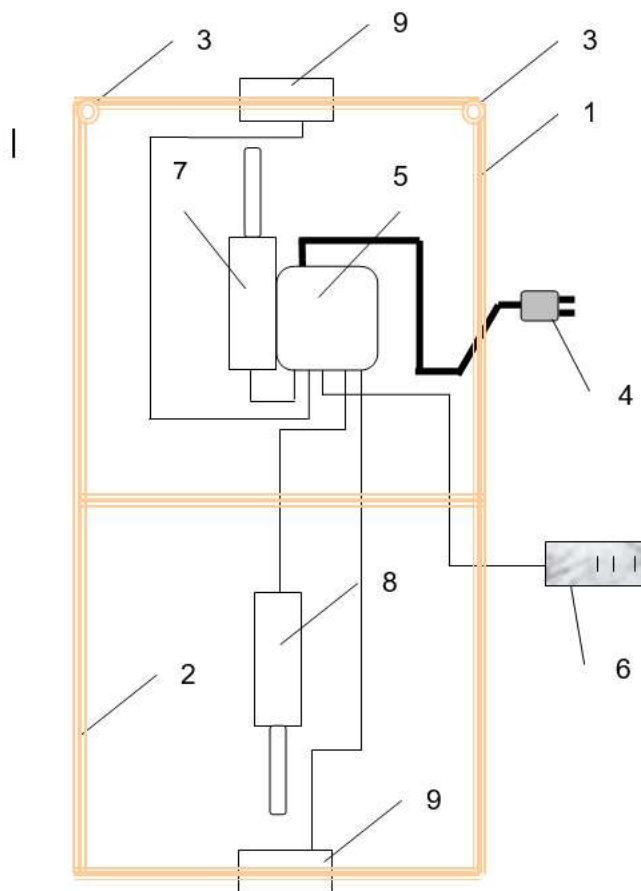
⚠ AVERTISSEMENT : Le câble d'alimentation peut être endommagé - Le câble d'alimentation doit être soigneusement positionné de manière à éviter les risques de nœuds, de traction, de cisaillement ou tout autre risque mécanique en veillant à ce qu'il ne soit pas en contact avec le sol.

Pour que votre câble d'alimentation continue à fonctionner correctement et en toute sécurité, même après une utilisation prolongée, et dans le cas où vous n'utiliserez pas votre lit électriquement, nous avons prévu sur le sommier (partie pour la tête) un support où vous pouvez enrouler en toute sécurité le câble sous le lit médicalisé.



3.6 Placement des câbles

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution - Veillez à ce qu'aucun câble ne soit comprimé.



- 1 = Partie pour la tête
- 2 = Partie pour les jambes
- 3 = Embouts pour la potence
- 4 = Alimentation électrique
- 5 = Transformateur / boîtier de commande
- 6 = Télécommande
- 7 = Moteur inclinaison de la partie pour la tête
- 8 = Moteur inclinaison de la partie pour les jambes
- 9 = Moteur réglage de la hauteur (sur la tête et le pied de lit)

Ne déformez et ne compressez pas les câbles.

Vérifiez qu'aucun câble n'est coincé entre des parties mobiles ou démontables.

3.7 Transport



ATTENTION

Risque de dommages corporels ou matériels

- Assurez-vous que le lit est correctement fixé dans la voiture ou le camion.
- Le transport du lit doit se faire en l'absence du patient.

Pour éviter tout dommage lors du transport, la potence doit être détachée. Débranchez le câble d'alimentation et vérifiez qu'aucun câble ne pend au sol.



Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

site web: www.vermeiren.com

Instructions pour les distributeurs

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque produit vendu.

Version: A, 2024-01

Basic UDI: 5415174181210203046

Tous droits réservés, y compris la traduction.